



COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar

El Referéndum sobre el aborto se celebrará el 24 de junio de 2021

Gibraltar, 11 de marzo de 2021

El Ministro Principal ha anunciado hoy una Moción que presentará en el Parlamento de cara a establecer la fecha para celebrar el Referéndum sobre el aborto el 24 de junio de 2021.

Resulta importante destacar que hoy hace exactamente un año desde que se tomó la decisión de posponer el Referéndum a causa de la pandemia de Covid-19.

En vista del descenso de la tasa de contagios en la comunidad y la correspondiente caída en el número de pacientes hospitalizados y en cuidados intensivos, el Gobierno considera que en este momento es seguro reanudar la campaña del Referéndum desde el punto en el que se dejó.

Entre hoy y el día de la votación se prestará especial atención a la situación desde el punto de vista sanitario. En todo caso, la campaña del Referéndum estará estrictamente sujeta a las normativas y reglamentos de salud pública en vigor en cualquier momento determinado, incluidos aquellos sobre los actos públicos.

La Moción que el Ministro Principal, Fabián Picardo, presentará expone lo siguiente:

“ESTA CÁMARA:

1. TOMA NOTA de la moción aprobada por unanimidad por esta Cámara el viernes 20 de diciembre de 2019 para celebrar un Referéndum en el que el pueblo de Gibraltar vote sobre la entrada en vigor de la Ley de Delitos (Enmienda) (Crimes [Amendment] Act) de 2019
2. RESPALDA el texto de la moción
3. RECUERDA que la Orden para la celebración de un Referéndum del 19 de marzo de 2020 se suspendió como resultado de la emergencia sanitaria que se desarrolló en aquel momento derivada de la pandemia de Covid-19

Y, POR TANTO, RESUELVE, en virtud del Apartado 3 de la Ley de Referéndum (Referendum Act) de 2015, la emisión de una Orden para la celebración de un Referéndum, el jueves 24 de junio de 2021.”

El Ministro Principal, Fabián Picardo, comentó: “Ha pasado exactamente un año desde que la primera ola de la pandemia de Covid-19 estaba a punto de llegar a nosotros y todos los partidos acordaron retrasar el Referéndum sobre la entrada en vigor de la ley sobre el aborto.

Ahora que las cosas están mejorando lentamente, podremos permitir que la gente vote de forma segura a finales de junio, con las precauciones adecuadas y alentando el voto por correo. Por este motivo, presentaré la moción ante la Cámara para fijar la fecha del Referéndum para el 24 de junio. He acordado esta posición con los líderes de los otros tres partidos de nuestro Parlamento”.



INFOGIBRALTAR

SERVICIO DE INFORMACIÓN DE GIBRALTAR

COMUNICADO

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por el Servicio de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con Servicio de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166

Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 637 617 757

Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, eva@infogibraltar.com, Tel 619 778 498

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)

PRESS RELEASE

No: 216/2021

Date: 11th March 2021

Abortion Referendum to take place on 24th June 2021

The Chief Minister has today given notice of a Motion that he will move in Parliament setting the date for the Referendum on abortion to take place on Thursday 24th June 2021.

It is significant to point out that it is now exactly one year since the decision was taken to postpone the Referendum in the light of the developing COVID-19 pandemic.

Given the drop in the number of infections in the community, and the corresponding decline in the number of patients in hospital and in intensive care, the Government has taken the view that it is now safe to continue with the Referendum campaign from where it had left off.

The situation will be closely monitored between now and polling day in accordance with the public health situation. However, the Referendum campaign will remain strictly subject to the public health rules and regulations in force at any given moment, including in particular those on public gatherings.

The Motion which the Chief Minister, the Hon Fabian Picardo QC MP, intends to move reads as follows:

“THIS HOUSE:

1. NOTES the motion passed unanimously by this House on Friday, 20th December 2019, to hold a Referendum that the question of the commencement of the Crimes (Amendment) Act 2019 would be put to the people of Gibraltar in a Referendum.
2. ENDORSES the text of the said motion.
3. RECALLS the Order for a Referendum on the 19th March 2020 was revoked on the 12th March 2020 as a result of the then developing Public Health emergency arising from the COVID-19 pandemic.

AND THEREFORE RESOLVES that an Order for a Referendum under Section 3 of the Referendum Act 2015 now be made convening the Referendum to be held on Thursday 24th June 2021.”

The Chief Minister, the Hon Fabian Picardo, said: “It is exactly a year since the first wave of the COVID-19 pandemic was about to hit us and all parties agreed with the decision to delay the Referendum to commence our abortion law. As things slowly improve now we are confident we will be able to see people vote safely by late June, with appropriate precautions in place and encouraging postal voting. For that reason, I will move the motion in the House to fix a date for the Referendum on the 24th June. I have agreed this position with all three of the other party leaders in our Parliament.”

ENDS